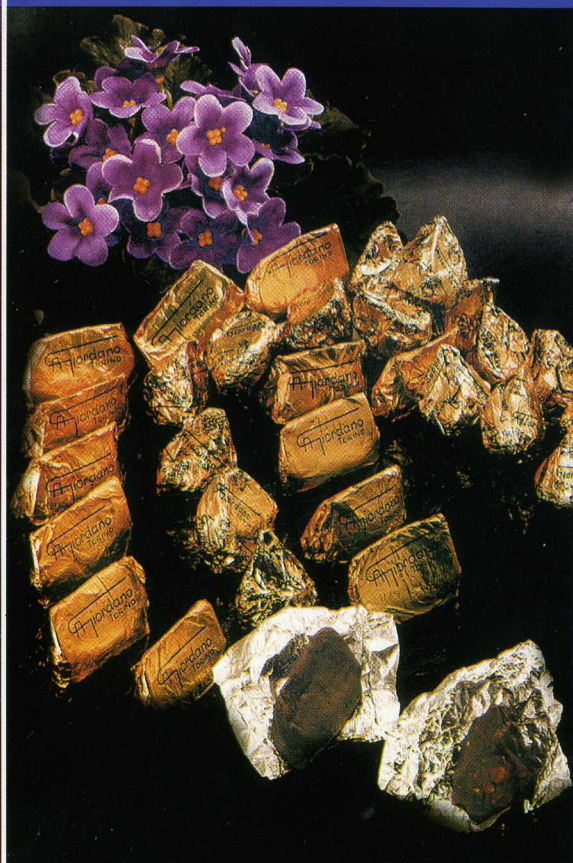


FABBRICA CIOCCOLATO
Ajordano
dal 1897



Specialità:
**GIANDUIOTTI
e GIACOMETTE**



noir - torino 11-05

FABBRICA CIOCCOLATO
Ajordano
dal 1897
di Faletti M. & C. snc
VENDITA INGROSSO E MINUTO

I prodotti sono in vendita presso:

la Sede e Stabilimento
Via Volpiano, 77
10040 Leinì (Torino)
Tel.-Fax 011.998.83.80

il negozio di
Piazza Carlo Felice, 69
10123 Torino

e nelle migliori Pasticcerie



FABBRICA CIOCCOLATO
Ajordano
dal 1897

Dolce Tradizione



Giordano produce
con l'antica ricetta
deliziosi
Ciocolatini Gianduja,
spatolati a mano,
seguendo la più
scrupolosa tradizione.

Disponibili sfusi,
confezionati in astucci
o in scatole classiche.

Giordano produces
delicious
handmade
Gianduja Chocolates
using *old recipes*
and following
old traditions.

They are available
seperately or in small
boxes or little bags.



FABBRICA CIOCCOLATO
Giordano
dal 1897

*Ciocolatini, cremini e
specialità al cioccolato*

*Chocolates, milk chocolates
and chocolate specialties*

La selezione accurata delle
materie prime, la qualità del
"miglior cacao" e di tutti gli
altri ingredienti, supportate
da una sapiente lavorazione,
sono il risultato
dell'esperienza acquisita nel
tempo.

**Ciocolatini finissimi,
Ciocolatini al liquore,
Giacomette, Preferiti, Tris
(nocciole, noci, mandorle),
Alpini (alla crema, al liquore,
alla grappa, al rum), Tartufi,
Rustici, Cremi...**

...e altre numerose "golosità"
sfuse, a peso o confezionate
in eleganti scatole regalo.

Assortimenti vari: praline,
gianduiotti e così via.

La *Crema spalmabile* viene
preparata con cacao di
qualità superiore, zucchero
di canna e 40% di nocciole
Piemonte.

Tavolette di cioccolato di tutti
i tipi, pesi e dimensioni.

Le *delicatezze e le curiosità di
Giordano:* il cioccolato in
sfoglia, la gimma di caffè, il
cioccolato-torrone.

*Per Natale si confezionano su
misura Cesti Natalizi di
ghiottonerie.*

The results of experience
are due to a severe
selection of raw materials,
the quality of "the best
cacao" and all other
ingredients mixed
together.

**Milk chocolate, dark
chocolate, chocolate
liquors, nut chocolate,
truffles...**

...and other types
presented in elegant gift
boxes.

Various assortments:
pralines, gianduiotti.

Cream spread is prepared
with high quality cacao,
sugar canna, + 40% of
Piedmontese nuts.

Bars of chocolate of all
types, weights and
dimensions.

The *delicacy and curiosity*
of Giordano: sheets of
chocolate, coffee gimma
and chocolate torrone.

*For Christmas we also
prepare gift for
Christmas Baskets*



**La raffinata arte del "maitre chocolatier"
di antica tradizione artigiana.**

La fabbrica cioccolato A. Giordano nasce
nel 1897 nel cuore di Torino in Via Garibaldi,
la strada dello shopping e delle pasticcerie dove
i Torinesi sono soliti recarsi per i loro acquisti.

Dopo quasi un secolo di attività in Torino,
la produzione del cioccolato prosegue nello
stabilimento di Leinì dove vengono create
"squisitezze al cioccolato".



**The refined art of "maitre chocolatier"
of an old artigianal tradition.**

The chocolate factory A. Giordano was founded
in 1897 in the heart of Turin in Via Garibaldi,
the main street for shopping and pastry shops
where the people from Turin usually go shopping.

After nearly a century of activity in Turin, the
production of chocolate is carried out in a factory
in Leinì where *chocolate "dreams"* (*squisitezze*)
are produced.